



Una moneda armada sólo con desechos.



Las trágicas embarcaciones donde navegan las ilusiones de los niños.



La papirología, otra ciencia del juego.

Antes, el recreo; ahora, el encierro:

Del Trompo y el Volantín A los Juegos Electrónicos

● Grupo Cámara Chile expone: "Juguetes y juegos populares de los niños chilenos"

Por Bárbara Hayes Frabasile
Fotos: Miguel Rubio

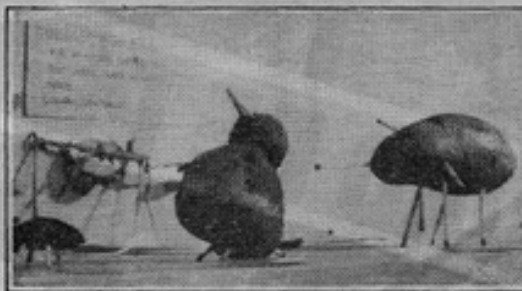
Maria Verónica tiene 9 años y sus ojos sin sombras (al de las que tienen de coquetaría ni de las otras) miran con curiosidad el brillante colorido de juguetes artesanales. A muchos, demasiado, no los conoce. Es que ella, alumna de la Escuela 17, es hija de una cultura distinta, de una era en que se vivía culto al plástico, de un tiempo en que los niños ya no juegan en amplios jardines sino en estrechos departamentos.

Porque hoy el mundo del juguete ya perdió la magia. Viven por el precio y por el tipo del que proviene.

Por eso Alejandro Hermsella, recopilador de nuestro folclore, montó una completa exposición con la ayuda del Taller Contemporáneo y el grupo Cámara Chile.

"Juguetes y juegos populares de los niños chilenos" nació de la necesidad de dar a conocer la inmensa riqueza que constituyen las diferentes manifestaciones folclóricas y populares de la cultura popular infantil —se justifica Hermsella.

Y aunque María Verónica, con su melena rubia y su uniforme escolar, prefiere las modernas monedas con león "diseño", en la sala del Cámara se ven monedas de trapo, con trenzas y de lente, o porro y monedero. Según la región que representen. Aunque ella prefiere coleccionar calcamonias de Superman y de la Mujer Biónica, en improvisados estantes se muestran volantes con y sin cola; emboques de madera; run-run hechos con lana y botones; pelotas de medias, de esas que evitan los niños en cualquier población; resacas como los que alegraron los viejos ce-



Los pupos también sirven para el inventivo de la imaginación infantil.

gallón que aún entusiasman en nostalgias por los rincones de Santiago: bolitas cristalinas, trajes de luche, caballos de palo, paños de lana, corchetas y tapas de botellas; teléfonos de terna y carretas construidas con cajas de moderas y listas de pasta de papales.

EL ARTE Y EL NIÑO

—Eilor, los niños, han sabido guardar a través del tiempo las tradiciones orales de antiguos romances, dichos, ve-

tramos, que llegaron con nuestros antepasados y los han adaptado a su maravilloso mundo infantil. Es recordatorio ver que a pesar de un medio inundado de conceptos, civilizaciones y modismos extranjeros, aún los niños campesinos cantan rondas como "Alicia va en el coche", "Eran tres alpinos" y "El alcañal".

Son los mitos que, con sus propios matices, crean figuras y divertidos. Los que, adaptándose a su entorno, sacan sonidos musicales a los tallos de ce-

lla o las cortezas de los álamos. O fabrican una pelota de aserrín o de algas marinas.

Es el rescate del juguete que despierta la electrónica. Son dos años de trabajo de Alejandro Hermsella. Es un homenaje al Año Internacional del Niño que el recopilador y sus colaboradores quieren hacer permanente. Porque hay una necesidad de integrar el arte al niño. Porque ellos deben aprender a valorar y amar las cosas sencillas. Porque los juegos infantiles deben ser un fuerte estímulo para que desarrollen su imaginación y creatividad.

Son aproximadamente 150 los juguetes que se presentan en la sala del grupo Cámara Chile. María Verónica sólo conoce unos diez.

—Entonces concierda —aclara Hermsella—, de que ésta es sólo una pequeña muestra y que queda aún mucho por rescatar. Sé que este trabajo debe ir creciendo en cantidad de conocimientos que permitan ordenar este material que es patrimonio de todos nosotros, especialmente de los niños de mañana.

EL TROMPO Y VIRGLIO

Este Plath, escritor y folclorista, 72 años, que hace pocos días cumplió 50 años de vida literaria, que ha publicado más de 20 libros y más de 30 folletos y que recientemente recibió por quinta vez su estrofo "Voladora Chilena", asegura que en Chile no existe ni un solo juguete autóctono.

—Primero hay que aclarar que el hombre habita en blason. El hombre vive en juego. Su necesidad de jugar no la

Del trompo y el volantín a los juegos electrónicos [artículo]

Bárbara Hayes Frabasile.

Libros y documentos

AUTORÍA

Hayes Frabasile, Bárbara

FECHA DE PUBLICACIÓN

1979

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Del trompo y el volantín a los juegos electrónicos [artículo] Bárbara Hayes Frabasile.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile